



Paracha Ékév - en bref

Deutéronome 7, 12 - 11, 25

Les deuxièmes Tables



Dans la paracha de Eikev (« Parce que »), Moïse poursuit ses admonestations : il promet aux Enfants d'Israël que, s'ils accomplissent les commandements (Mitsvot) de la Torah, ils connaîtront la prospérité sur la Terre dont ils s'appêtent à prendre possession, conformément au serment fait par D.ieu à leurs ancêtres.

Il rappelle aussi les manquements commis par la première génération constituée en peuple : le veau d'or, la rébellion de Kora'h, la faute des espions, leurs accès de colère contre D.ieu à Taveirah, Massah et Kivrot Hataavah (« les Sépulcres de la Concupiscence ») : « Vous vous êtes rebellés contre D.ieu depuis le jour où je vous ai connus », leur dit-il . Mais il souligne aussi la bienveillance divine, le pardon des fautes et les Secondes Tables de la Loi données après leur repentance.

Les 40 années passées dans le désert, ajoute-t-il, des années pendant lesquelles chacun fut nourri par la manne venue du ciel, leur ont enseigné que « l'homme ne vit pas seulement de pain, mais l'homme vit par la parole émise de la bouche de D.ieu ».

Moïse décrit la terre d'Israël comme un pays « ruisselant de lait et de miel », béni par les « Sept Espèces » (le blé, l'orge, le raisin, la figue, la grenade, l'huile d'olive et la datte), le lieu où s'exerce, par excellence, la Providence de D.ieu dans Son monde. Il commande au peuple de détruire les idoles des anciens maîtres de la terre et de ne pas se laisser gagner par un

**1- HORAIRE DES OFFICES
DE CHABBAT 2022 - 5782**

VENDREDI

19 AOÛT 2022 - 22 AV 5782

Allumage à partir de 18h31 - 19h41

Minha suivie d'Arvit:18h30

2- CHABBAT ÉKÉV

20 AOÛT 2022 - 23 AV 5782

Chahrit: 8h15

Cours: 18h40 -

Min'ha de Chabbat: 19h40

Fin du Chabbat 20h40

Rabenou Tam: 21h05

**3- HORAIRE DES OFFICES
DE SEMAINE**

DIMANCHE

Chahrit: 7h30.

Min'ha suivi de Arvit: 18h20

LUNDI - VENDREDI

Chahrit: 6h00 - 7h00.

Min'ha suivi de Arvit: 18h20

**Citations populaires
du Talmud:**

- 16.** Ne tentez pas d'apaiser une personne alors qu'elle est encore en colère (Avot 4:18). **17.** Un prisonnier ne peut pas se libérer lui-même (Berakhot 5b). **18.** Tout comme vous êtes obligé de parler lorsque vos paroles seront écoutées, vous devez rester silencieux lorsque vous savez que vos paroles seront ignorées (Yevamot 65b). **19.** Si vous préservez votre bouche de mauvaises paroles, vos jours seront paisibles (Derekh Erets Zouta 9) **20.** Le silence est beau pour les sages ; il est d'autant plus beau pour les sots (Pessa'him 99a) **21.** Même un pauvre qui vit de la charité des autres doit accomplir des actes de charité (Guittine 7a). par Menahem Posner



Rabbin Jérémie Asseraf



sentiment d'arrogance qui lui ferait croire que « ma puissance et la force de mes mains m'ont apporté cette richesse ».

Un passage essentiel de la paracha est constitué par le second paragraphe de la prière fondamentale du Chéma qui reprend les commandements contenus dans le premier en les assortissant des bénédictions liées à leur accomplissement et des conséquences négatives résultant de leur négligence (famine et exil). Ce passage est également la source du commandement de prier et comporte une référence à la résurrection des morts lors de l'ère messianique.

La Haftarah de Eikev

en bref Isaïe 49,14-51,3

Cette Haftarah est la seconde des Sept Haftaroth de Consolation qui nous lisons entre Tichea beAv et Roch Hachana.

Les Juifs en exil expriment leur inquiétude que D.ieu les ait abandonnés. D.ieu les assure qu'il n'en est rien, comparant Son amour et Sa pitié pour Son peuple à l'amour d'une mère pour ses enfants, et plus encore. Le prophète Isaïe décrit ensuite de façon émouvante le rassemblement des exilés qui aura lieu lors de la venue du Machia'h et, revenant au sujet initial de la Haftarah, la plainte des Juifs d'être abandonnés par D.ieu, il leur rappelle leur attitude rebelle qui est à l'origine de leur exil et de leur souffrance. Il termine par des paroles encourageantes, nous rappelant ce qui arriva à nos ancêtres Abraham et Sarah : de même qu'ils furent bénis par la naissance d'un fils alors qu'ils avaient presque perdu espoir, de même D.ieu nous enverra le Machia'h. Encore une fois la parenté est grande entre la Paracha et la Haftarah. Dans la première, Moïse rappelle les miracles de D.ieu et Son amour pour Son peuple depuis le départ d'Égypte. « N'ayez aucune crainte ! » est la clef de voûte de la Paracha. De même, Isaïe assure le peuple de la fidélité de D.ieu : « Et tu sauras que Je suis l'Éternel ; car ceux qui croient en Moi n'auront pas à en rougir. »

Etude et réflexion

Pourquoi le Shin (à quatre têtes) sur les téfiline ?

Le commandement de la Torah de porter les téfiline est assez énigmatique : « Tu les attacheras comme un signe sur ta main et ils seront comme des ornements entre tes yeux » C'est la Tradition Orale qui comble les manques et décrit ce à quoi ressemblent les téfiline et comment les fabriquer. Le Talmud énumère dix détails sur la fabrication des téfiline qui sont halakha léMoché miSinaï, des traditions données à Moïse au Sinaï. L'un d'eux est qu'il doit y avoir des shins saillants formés par les plis du cuir sur les côtés droit et gauche du téfiline de la tête. Mais ce qui est peut-être plus intrigant, c'est qu'il existe une tradition remontant au début de la période guéonique (qui s'étendit approximativement de 589 à 1000 de l'ère commune), consignée dans l'ouvrage Chimoucha Rabba, selon laquelle le shin à la droite du porteur doit avoir trois têtes, et le shin à sa gauche doit avoir quatre têtes. Le shin à quatre têtes est également mentionné dans le Zohar. Bien que les raisons de ces lois ne soient pas nécessairement connues, les commentaires offrent un certain nombre d'explications possibles pour le shin ordinaire et le shin à quatre têtes.

Deux types de lettres

Certains expliquent que les deux shins correspondent aux deux façons dont une lettre peut être formée : écrite ou gravée. Moïse écrivit la Torah dans un rouleau et reçut également les 10 Commandements gravés sur les deux tables sur le mont Sinaï. Lorsque la lettre shin est écrite dans un rouleau de la Torah, l'encre est appliquée pour créer trois têtes. Cependant, lorsqu'il s'agit de graver, les lettres sont essentiellement faites

**CE BULLETIN EST DÉDIÉ À LA MÉMOIRE DE NOTRE CHER ET REGRETTÉ
HAZANE MAKHLOUF BEN MÉSSODI Z"L..**

**VEUILLEZ CONTACTER LE BUREAU AU (514) 747-4530
POUR LA COMMANDITE DE CE BULLETIN**



d'air, représentant les dimensions ésotériques de la Torah. La façon de graver la lettre shin est d'utiliser un cadre de quatre segments, créant ainsi un shin à quatre têtes.

Le nombre sept

Le Zohar explique que les shins à trois et quatre têtes forment ensemble le nombre sept. Cela correspond aux sept branches de la Ménora dans le Saint Temple, qui correspondent à leur tour aux sept bénédictions du Chéma (trois bénédictions dans le Chéma du matin et quatre bénédictions dans le Chéma du soir).

La mitsva des téfiline se trouve dans le Chéma lui-même, et il convient de réciter le Chéma en portant les téfiline.

Le Zohar explique également que les téfiline correspondent à d'autres sept, comme les sept jours de la semaine et les sept sefirot, les attributs divins. Lorsque nous mettons les téfiline, nous relions nos propres attributs à la divinité et nous canalisons cette énergie divine dans nos vies.

Les Patriarches et les Matriarches

Le shin à trois têtes correspond aux trois Patriarches : Abraham, Isaac et Jacob. Et le shin à quatre têtes correspond aux quatre Matriarches : Sarah, Rébecca, Rachel et Léa.

Les 613 mitsvas de la Torah

Ailleurs, le Zohar explique que le commandement des téfiline équivaut à la Torah entière, et que toutes les mitsvas de la Torah sont évoquées dans les deux shins: La lettre shin a la valeur numérique de 300. Ainsi, deux shins font 600. En assemblant les deux shins, on obtient le mot **שש**, qui signifie « joie » (nous rappelant d'accomplir cette mitsva et toutes les autres avec joie). Elle a également la valeur numérique de 6 (si l'on calcule la valeur de chaque lettre mais que l'on élague tous les zéros, une méthode connue sous le nom de mispar katane [« la petite valeur »]). En additionnant les têtes des deux shins, on obtient 7.

Au total, nous avons $600 + 6 + 7 = 613$ mitsvas ! (C'est d'ailleurs la source de la coutume de regarder les shins des téfiline lorsqu'on les met ou les enlève, pour nous rappeler toutes les mitsvas de la Torah).

Le nom de D.ieu

Le shin des téfiline de la tête fait partie du Nom de D.ieu **י-ד-ש** (Shakkai), qui est formé avec le dalet du nœud des lanières du

téfiline de la tête et le nœud en forme de youd du téfiline du bras. Expliquant le verset du Deutéronome « Et tous les peuples de la terre verront que le Nom de D.ieu est proclamé sur toi, et ils te craindront », le Talmud explique que cela fait référence aux téfiline portés sur la tête. Ainsi, certains expliquent que le Nom de D.ieu est évoqué dans la lettre *shin* du téfiline de la tête lui-même. L'un des codes de substitution monoalphabétique les plus anciens et les plus courants utilisés par les mystiques (et que l'on retrouve même dans les Écritures¹⁵) est connu sous le nom de *at-bash*. Dans le *at-bash*, la première lettre du *alef-bet* (*alef*) est échangée avec la dernière lettre (*tav*), la deuxième lettre (*beth*) avec l'avant-dernière lettre (*shin*), et ainsi de suite. (Les deux premières paires de substitutions forment les mots *at-bash*). Si l'on devait écrire le nom de D.ieu en utilisant *at-bash*, le résultat serait les lettres **צ פ צ נ** (*mem, tsadik, pé, tsadik*). Toutes ensemble, ces lettres sont égales à 300 ($40+90+80+90=300$), qui est la valeur numérique de la lettre *shin*. Le *shin* est donc le reflet du nom de D.ieu, qui frappe de terreur le cœur des malfaisants et protège celui qui le porte. En effet, lorsque nous mettons les téfiline, cette mitsva apporte la sécurité à nos frères juifs, et par extension la paix au monde entier.

Le mois juif d'Eloul

Le mois de la miséricorde divine

Eloul est le 12^{ème} et dernier des mois du calendrier juif. C'est le mois qui relie l'année écoulée à l'année à venir – une période où nous réfléchissons à notre situation et à notre devenir. On l'appelle « le mois de la repentance », « le mois de la miséricorde » et « le mois du pardon ». Eloul suit en effet les deux mois de Tamouz et de Av, marqués par des calamités suscitées par nos péchés. En Tamouz, les Juifs ont péché avec le Veau d'or. Le jour de Roch 'Hodech Eloul, Moïse monta au mont Sinaï pour une troisième période de 40 jours jusqu'à Yom Kippour, lorsqu'il descendit avec les secondes Tables (*lou'hot*) et la promesse de D.ieu d'un pardon joyeux et de plein cœur. (La première période de 40 jours fut lorsque Moïse monta pour recevoir les premières Tables, la seconde fut lorsqu'il implora le pardon de D.ieu suite à la faute du Veau d'or, et, à la troisième, il remonta pour recevoir les secondes Tables.) En ces jours, D.ieu manifesta au peuple juif



HEKHAL SHALOM NOTRE COMMUNAUTÉ



MAZAL TOV - FÉLICITATIONS

Le Rabbin Jérémie Asseraf,
les Co-Présidents Paul Cohen, Steve Mamane
le C.A. et le Kahal présentent leurs sincères
félicitations et leurs vœux de bonheur
à la famille Logasy et Dahan
pour la Bar-Mitzvah de leurs fils et petit-fils
AIDEN MORDECHAI - MAZAL-TOV

NAHALOT - CE CHABBAT NOUS ÉLEVONS LA MÉMOIRE DE:

JULIE SIMHA ALLOUNE Z"L	23 AV - 20 AOÛT
JOSEPH YAACOV PINTO Z"L	24 AV - 21 AOÛT
BELLA BEDAYAN BAT REINA Z"L	25 AV - 22 AOÛT
YEICH BAR HAIM Z"L	25 AV - 22 AOÛT
JEANINE ARARI Z"L	27 AV - 24 AOÛT
LOUISE SAUL BAT RACHEL Z"L	27 AV - 24 AOÛT

KIDDOUCH CHABBAT

Est offert par: LA COMMUNAUTÉ

SÉOUDA CHÉLICHITE

Est offerte par: LA COMMUNAUTÉ

CHABBAT SHALOM

Kollel Hékhhal Shalom

dédié à la mémoire de Éliran Elbaz Z"L
et à la mémoire de Yaacov Saltiel Z"L

Dimanche: 20h30 - Gémará - Rav Méguira -

Hommes

Lundi: 20h00 - Halakha / Perkei Avot - Rav Asseraf -

Dames

Mercredi: 20h00 - Paracha - Rav Méguira -

Hommes

Jedi: 20h00 - Gémará - Rav Asseraf -

Hommes

**Tous les matins Chiour de DAF HAYOMI
après le 2ième office et avant Min'ha**

une grande miséricorde. Depuis lors, cette période est désignée comme un temps de miséricorde et de pardon, un moment opportun pour la *téchouva*, le repentir.

Les quatre lettres du nom אלול - *Eloul* sont l'acronyme de l'expression du Cantique des Cantiques (6,3) : אָנִי לְדוֹדִי וְדוֹדִי לִי - « Je suis à mon bien-aimé et mon bien-aimé est à moi. » « Je suis à mon bien-aimé » signifie que nous nous approchons de D.ieu avec le désir de revenir et de nous connecter à Lui. « Et mon bien-aimé est pour moi » : D.ieu répond à travers la manifestation de Sa miséricorde et de Son pardon. C'est le mois pendant lequel « le Roi est dans le champ ». D.ieu, le roi de tous les rois, est accessible. Tous peuvent s'approcher de Lui, et Il fait rayonner Son visage vers chacun. (fr.chabad.org)

Minyan:

Le compte doit être toujours bon mais actuellement nous avons beaucoup de difficultés Chahrit et Minha. Le kadich est une des prières les plus connues. Il est récité plusieurs fois pendant chaque office à conditions que 10 hommes majeurs soient réunis et il est impératif que chacun de nous fasse un effort pour y participer. Venez nous aider, venez pour la Mitsvah de prier mais aussi pour soutenir les endeuillés qui sont tenus à rendre hommage à leurs proches disparus. Merci pour votre aide et surtout votre présence



Radio Shalom - CKZW 1650 AM
Radio Gospel

PROGRAMMATION
Français, Anglais - French, English

www.radio-shalom.ca

TEL.: (514) 738-4100

Joseph Erol Russo, membre bâtisseur de la Synagogue d'Hekhal Shalom de Ville St.Laurent, sera sur les ondes de Radio Shalom pour le lancement de son livre:

"LA VIE ABSURDE D'UNE CHAUSSURE" une entrevue animée par Paul Lipinsky.

Soyez à l'écoute de Radio Shalom sur les ondes 1650 AM lundi le 22 Août à 20h30. "La vie absurde d'une chaussure" un récit de fiction perspicace, truculent et hilarant. En relatant la vie de chaussures sous toutes ses formes, l'auteur nous plonge dans un univers invraisemblable où la fiction la plus débridée côtoie la réalité implacable de notre monde. Un livre captivant regorgeant de lucidité.

J. Erol Russo est l'auteur de deux autres livres: "Ailleurs" et "Kanlica".

INFORMATION: www.hekhalshalom.com

Communauté Sépharade Hékhhal Shalom,
Mikvé - Synagogue - Kollel - Salle des fêtes
825 Gratton, Ville Saint-Laurent, H4M 2G4,
Tél: 514 747-4530 - Fax: 514 747-5283 - Mikvé: 514 747-7707



Ce Bulletin hebdomadaire est dédié à la mémoire de mes chers parents

Ovadia ben Merav Harari Z"L et Liliane Leah bat Rachel Cohen Z"L

Design et Graphisme: Roland Harari

T: (514) 591-2761, E: teknovar@videotron.ca